

Pashto (پښتو)

## د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس  
په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او  
د خدای مینه، او د روح القدس  
کمونې له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پنیږ ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و  
او خوینست)، راځئ چې مور ته  
اجازه راکړئ زموږ گناهونه ومني،  
او همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ  
ترڅو مقدس مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار یم

او تاسو ته، زما ورو brothers ه

او خویندو، چې ما په کلکه گناه

کړې وه، زما په افکارو او زما په

ټکو کې، هغه څه چې ما کړي دي

او هغه څه چې زه یې په کولو کې

پاتې راغلی، زما د گناه له لارې،

زما د گناه له لارې، زما د خورا لوی

خطا له لارې؛ له همدې امله زه د

بیمې مرجان غروم ټولې پریښتې او

سنتونه، او تاسو، زما ورو

ه او خویندو، زما لپاره brothers

زموږ څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم

وکړي، زموږ گناهونه وبخښه، او

مور د تل پاتې ژوند لپاره راوړو.

آمین

کیري

Greek (Ελληνικά)

## Εισαγωγικές τελετουργίες

Σημάδι του σταυρού

Στο όνομα του Πατέρα και του Υιού και  
του Αγίου Πνεύματος.

Αμήν

Χαιρετισμός

Η χάρη του Κυρίου μας Ιησού Χριστού,  
Και η αγάπη του Θεού, Και η κοινωνία  
του Αγίου Πνεύματος να είσαι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Ενδεχομένως πράξη

Αδελφοί (αδελφοί και αδελφές), ας  
αναγνωρίσουμε τις αμαρτίες μας, Και  
έτσι προετοιμαστείτε για να  
γιορτάσουμε τα ιερά μυστήρια.

Ομολογώ στον Παντοδύναμο Θεό Και σε  
εσάς, τους αδελφούς και τις αδελφές  
μου, ότι έχω αμαρτήσει πολύ, στις  
σκέψεις μου και στα λόγια μου, Σε αυτό  
που έχω κάνει και σε αυτό που δεν  
κατάφερα να κάνω, Μέσα από το λάθος  
μου, Μέσα από το λάθος μου, Μέσα από  
το πιο σοβαρό λάθος μου. Ως εκ τούτου,  
ζητώ την ευλογημένη Mary πάντα  
παρθένο, Όλοι οι άγγελοι και οι άγιοι,  
Και εσύ, αδελφοί και αδελφές μου, να  
προσευχηθούμε για μένα στον Κύριο τον  
Θεό μας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να έχει έλεος  
σε εμάς, Συγχωρήστε μας τις αμαρτίες  
μας, και μας φέρει στην αιώνια ζωή.

Αμήν

Κύρι

## Pashto (پښتو)

رښه رحم وکړه.  
رښه رحم وکړه.  
مسیح، رحم وکړه.  
مسیح، رحم وکړه.  
رښه رحم وکړه.  
رښه رحم وکړه.  
ګریار له

د خدای پاک په لوړ ځای کې، او په  
ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته  
سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور  
تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو  
سره مینه لرو، مور ستا ویاړ کوو،  
مور ستاسو د لوی جلال لپاره مننه  
کوو، څښتن خدای، د آسمان پاچا،  
ای خدایه، خدایه پلاره. مالک  
عیسی مسیح، یوازینی زوی، څښتن  
خدای، د خدای وری، د پلار زوی،  
تاسو د نړۍ ګناهونه لرې کړئ، پر  
مور رحم وکړه؛ تاسو د نړۍ ګناهونه  
لرې کړئ، زمور دعا ترلاسه کړئ؛  
تاسو د پلار ښي لاس ته ناست  
یاست، په مونږ رحم وکړه. یوازې  
ستا لپاره مقدس ذات دی، ته  
یوازې رب یې، ته یواځی لوی یی  
عیسی مسیح، د روح القدس سره،  
د خدای پلار په جلال کې. آمین.  
راټولول

راځئ چې دعا وکړو.  
آمین.

## د کلمې تالاري

لومړی لوستل  
د څښتن کلمه.  
د خدای شکر دی.  
وړونکي زېرم  
دوهم لوستل

## Greek (Ελληνικά)

Κύριε δείξε έλεος.  
Κύριε δείξε έλεος.  
Χριστός, έχεις έλεος.  
Χριστός, έχεις έλεος.  
Κύριε δείξε έλεος.  
Κύριε δείξε έλεος.  
Γκόρια

Δόξα στον Θεό στο υψηλότερο, και στη  
γη ειρήνη σε ανθρώπους καλής θέλησης.  
Σας επαινούμε, Σας ευλογούμε, Σας  
λατρεύουμε, Σας δοξάζουμε, Σας  
ευχαριστούμε για τη μεγάλη σας δόξα,  
Κύριε Θεέ, ουράνιο βασιλιά, Ω Θεέ,  
Παντοδύναμος Πατέρας. Κύριος Ιησούς  
Χριστός, μόνο γεννημένος γιος, Κύριε  
Θεέ, Αρνί του Θεού, Υιός του Πατέρα,  
απομακρύνετε τις αμαρτίες του κόσμου,  
Έλεγχοι για εμάς. απομακρύνετε τις  
αμαρτίες του κόσμου, λάβετε την  
προσευχή μας. Καθίστε στο δεξί χέρι του  
πατέρα, Έχετε έλεος για εμάς. Μόνο για  
σένα είναι ο Άγιος, Μόνο εσύ είσαι ο  
Κύριος, Μόνο εσύ είσαι ο ανώτερος,  
Ιησούς Χριστός, με το Άγιο Πνεύμα, Στη  
δόξα του Θεού Πατέρα. Αμήν.

## Συλλέγω

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

## Λειτουργία της λέξης

Πρώτη ανάγνωση

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ψαλμός ανταπόκρισης

Δεύτερη ανάγνωση

## Pashto (پښتو)

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وینا د مقدس انجیل څخه

لوستل.

پاک دې وي، ای ربه

د څښتن انجیل.

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب  
العالمین، د آسمان او ځمکې  
جوړونکی، د ټولو لیدلو او نه لیدلو  
شیانو څخه. زه په یو رب عیسی  
مسیح باور لرم د خدای یوازینی  
زوی، د ټولو عمرونو دمخه د پلار  
څخه زیږیدلی. د خدای څخه خدای،  
له رها څخه رها، ریښتینی خدای له  
ریښتیني خدای څخه زیږیدلی، نه  
جوړ شوی، د پلار سره مطابقت  
لري؛ د هغه له لارې ټول شیان جوړ  
شوي. زموږ د نارینه وو او زموږ د  
نجات لپاره هغه د آسمان څخه  
راوتلی، او د روح القدس په  
واسطه د ورجن مریم مجسم شو،  
او سړی شو. زموږ په خاطر هغه د  
پونتیوس پیلاطس لاندې په صلیب  
ووژل شو، هغه مړ شو او ښخ شو  
او په دریمه ورځ بیا پاڅید د انجیلونو  
سره سم. هغه آسمان ته پورته شو  
او د پلار ښي لاس ته ناست دی.  
هغه به بیا په جلال کې راشي د  
ژوندیو او مړو قضاوت کول او د  
هغه سلطنت به پای نه وي. زه په  
روح القدس باور لرم، رب، ژوند  
ورکوونکی، څوک چې د پلار او زوی

## Greek (Ελληνικά)

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ευαγγέλιο

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Μια ανάγνωση από το ιερό ευαγγέλιο  
σύμφωνα με τον N.

Δόξα σε σένα, Κύριε

Το Ευαγγέλιο του Κυρίου.

Σας έπαιξε, Κύριε Ιησού Χριστό.

Επάγγελμα της πίστης

Πιστεύω σε έναν Θεό, Ο πατέρας  
Παντοδύναμος, κατασκευαστής του  
ουρανού και της γης, Από όλα τα ορατά  
και αόρατα. Πιστεύω σε έναν Κύριο  
Ιησού Χριστό, Ο μόνος γεννημένος γιος  
του Θεού, Γεννήθηκε από τον Πατέρα  
πριν από όλες τις ηλικίες. Ο Θεός από  
τον Θεό, Φως από το φως, αληθινός  
Θεός από τον αληθινό Θεό, γεννήθηκε,  
όχι φτιαγμένο, συνηθισμένο με τον  
πατέρα. Μέσα από αυτόν όλα τα  
πράγματα έγιναν. Για εμάς τους άνδρες  
και για τη σωτηρία μας κατέβηκε από  
τον ουρανό, Και από το Άγιο Πνεύμα  
ήταν ενσαρκωμένο της Παναγίας, και  
έγινε άνθρωπος. Για χάρη μας  
σταυρώθηκε κάτω από τον Πόντιο  
Πιλάτο, υπέστη θάνατο και θάφτηκε, και  
αυξήθηκε και πάλι την τρίτη ημέρα  
σύμφωνα με τις Γραφές. Ανέβηκε στον  
ουρανό και κάθεται στο δεξί χέρι του  
πατέρα. Θα έρθει ξανά στη δόξα να  
κρίνουμε τους ζωντανούς και τους  
νεκρούς Και το βασίλειό του δεν θα έχει  
τέλος. Πιστεύω στο Άγιο Πνεύμα, στον  
Κύριο, στον Δώρο της Ζωής, που

## Pashto (پښتو)

خخه تيريري، خوک چې د پلار او  
زوی سره مينه او وياړ لري، چا چې  
د پيغمبرانو له لارې خبرې کړې دي.  
زه په يوه، مقدس، کاتولیک او  
رسول کلیسا باور لرم. زه د  
گناهونو د بخښنې لپاره يو بپتسما  
اقرار کوم او زه د مړو بيا ژوندي  
کيدو ته سترگې په لار يم او د نړ  
راتلونکی ژوند. آمين.

په زړه پوری

نړيوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زموږ دعا واورئ.

د اختصاصو تالاري

پیشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.  
دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او خویندو)  
چې زما او ستا قرباني خدای ته د  
منلو وړ وي د لوی خدای پلار

رب دې قربان په خپل دربار کې  
قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې  
او وياړ لپاره، زموږ د ښه لپاره او د  
هغه د ټولو مقدس کلیسا ښه.  
آمین.

Eucharistic دعا

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زړونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

راځئ چې د خپل څښتن خدای

شکر ادا کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

## Greek (Ελληνικά)

προχωρά από τον πατέρα και τον γιο,  
Ποιος με τον πατέρα και τον γιο είναι  
λατρευτό και δοξασμένο, ο οποίος έχει  
μιλήσει μέσω των προφητών. Πιστεύω  
σε μία, ιερή, καθολική και αποστολική  
εκκλησία. Ομολογώ ένα βάπτισμα για τη  
συγχώρεση των αμαρτιών Και  
ανυπομονώ για την ανάσταση των  
νεκρών Και η ζωή του κόσμου που  
έρχεται. Αμήν.

Ομιλία

Καθολική προσευχή

Προσευχόμαστε στον Κύριο.

Κύριε, ακούστε την προσευχή μας.

Λειτουργία της  
Ευχαριστίας

Προσφορά

Ευλογημένος να είναι ο Θεός για πάντα.

Προσευχήσου, αδελφοί (αδελφοί και  
αδελφές), ότι η θυσία μου και η δική σας  
μπορεί να είναι αποδεκτό από τον Θεό, Ο  
Παντοδύναμος Πατέρας.

Είθε ο Κύριος να δεχθεί τη θυσία στα  
χέρια σας για τον έπαινο και τη δόξα  
του ονόματός του, για το καλό μας Και  
το καλό όλων των ιερών εκκλησιών του.  
Αμήν.

Ευχαριστιακή προσευχή

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Σηκώστε τις καρδιές σας.

Τους ανυψώνουμε στον Κύριο.

Ας ευχαριστήσουμε στον Κύριο τον Θεό  
μας.

Είναι σωστό και δίκαιο.

## Pashto (پښتو)

سپيڅلی، سپيڅلی، سپيڅلی څښتن  
خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له  
جلال څخه ډک دي. حسنه په لوړه  
کې. بختور دی هغه څوک چې د  
څښتن په نوم راځي. حسنه په لوړه  
کې.

### **د ایمان راز.**

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای  
ربه، او د خپل قیامت دعوه وکړه تر  
څو چې تاسو بیا راشئ. یا: کله چې  
مور دا ډوډ وخورو او دا پیاله  
وڅښئ مور ستا د مرگ اعلان کوو،  
ای ربه، تر څو چې تاسو بیا راشئ.  
یا: مور وژغوره، د نړ ژغورونکي،  
ستاسو د صلیب او قیامت لخوا  
تاسو مور آزاد کړي یو.  
آمین.

### **د ملگرتیا مراسم**

**د نجات ورکوونکي په امر او د الهی  
تعلیم لخوا رامینځته شوی، مور  
جرئت کوو چې ووايو:**

زموږ پلار، څوک چې په جنت کې  
دی، ستا نوم دې مقدس وي ستا  
سلطنت دې راشي ستاسو اراده به  
ترسره شي په ځمکه کې لکه څنگه  
چې په آسمان کې دی. دا ورځ مور  
ته زموږ ورځ ډوډ راکړه، او  
زمونږ گناهونه معاف کړه لکه څنگه  
چې مور هغه کسان بڅښو چې  
زموږ په وړاندې سرغړونه کوي. او  
مور په فتنې کې مه راگرځوه، مگر  
مور له شر څخه وژغورو.

**ربه، مور له هر شر څخه وساته، په  
مهربانه سره زموږ په ورځو کې  
سوله راولي، چې ستا د رحمت په  
مرسته، مور ممکن تل له گناه څخه  
خلاص شو او د هر ډول مصیبت  
څخه په امان لکه څنگه چې مور د**

## Greek (Ελληνικά)

Άγιος, Άγιος, Άγιος Κύριος θεός των  
οικοδεσπότες. Ο ουρανός και η γη είναι  
γεμάτα από τη δόξα σας. Hosanna στο  
υψηλότερο. Ευλογημένος είναι αυτός  
που έρχεται στο όνομα του Κυρίου.  
Hosanna στο υψηλότερο.

### **Το μυστήριο της πίστης.**

Διακηρύσσουμε το θάνατό σας, Κύριε,  
και δηλώστε την ανάστασή σας μέχρι να  
έρθεις ξανά. Ή: Όταν τρώμε αυτό το  
ψωμί και πίνουμε αυτό το φλιτζάνι,  
Διακηρύσσουμε το θάνατό σας, Κύριε,  
μέχρι να έρθεις ξανά. Ή: Εξοικονομήστε  
μας, Σωτήρα του κόσμου, για το σταυρό  
και την ανάστασή σας Μας έχετε  
ελευθερώσει.

Αμήν.

### **Τελετή κοινωνίας**

**Στην εντολή του Σωτήρα Και  
σχηματίζεται από τη θείκη διδασκαλία,  
τολμούμε να πούμε:**

Ο πατέρας μας, ο οποίος τέχνης στον  
ουρανό, αγιασθήτω το όνομά σου; έλα  
το βασίλειο σου, θα γίνει το δικό σου  
στη γη όπως είναι στον ουρανό. Δώστε  
μας αυτή τη μέρα το καθημερινό μας  
ψωμί, Και συγχωρήστε μας τα  
παραβιάσεις μας, Καθώς συγχωρούμε  
εκείνους που παραβιάζουν εναντίον μας.  
και να μας οδηγήσει όχι στον πειρασμό,  
αλλά μας παραδώστε από το κακό.

**Παραδώστε μας, Κύριε, προσευχόμαστε,  
από κάθε κακό, Μεγάλη ειρήνη στις  
μέρες μας, Αυτό, με τη βοήθεια του  
έλεος σας, Μπορεί να είμαστε πάντα  
απαλλαγμένοι από την αμαρτία και  
ασφαλές από όλη την αγωνία, Καθώς**

## Pashto (پښتو)

مبارک امید په تمه یو او زموږ د  
نجات ورکوونکي عیسی مسیح  
راتگ.

د سلطنت لپاره، څواک او ویاړ  
ستاسو دی اوس او د تل لپاره.  
رب عیسی مسیح، چا ستا رسولانو  
ته وویل: سوله زه تاسو پرېږدم،  
زما سوله زه تاسو ته درکوم، زموږ  
گناهونو ته مه گوره مگر ستاسو د  
کلیسا په باور، او په مهربانه سره  
هغه ته سوله او یووالي ورکړي  
ستاسو د ارادې سره سم. څوک  
چې ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي  
کوي.

آمین.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

او د خپل روح سره.

راځئ چې یو بل ته د سولې نښه  
وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه  
لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه  
لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه  
لیرې کوئ، مور ته سوله راکړه.

د خدای وری ته وگوره، هغه ته  
وگوره څوک چې د نړۍ گناهونه لرې  
کوي. بختور دي هغه څوک چې د  
میمنې ډوډ ته بلل شوي دي.

ربه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما د  
چت لاندې ننوځي مگر یوازې کلمه  
ووايه او زما روح به روغ شي.

د مسیح بدن (وبنه).

آمین.

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

## Greek (Ελληνικά)

περιμένουμε την ευλογημένη ελπίδα Και  
η έλευση του Σωτήρα μας, ο Ιησούς  
Χριστός.

Για το βασίλειο, η δύναμη και η δόξα  
είναι δική σας τώρα και για πάντα.

Κύριος Ιησούς Χριστός, Ποιος είπες στους  
αποστόλους σας: Ειρήνη σε αφήνω, η  
ειρήνη μου σας δίνω, Κοιτάξτε όχι στις  
αμαρτίες μας, Αλλά με την πίστη της  
εκκλησίας σας, και ευγενικά χορηγεί την  
ειρήνη και την ενότητα της σύμφωνα με  
τη θέλησή σας. Που ζουν και βασιλεύουν  
για πάντα και πάντα.

Αμήν.

Η ειρήνη του Κυρίου είναι πάντα μαζί  
σας.

Και με το πνεύμα σας.

Ας προσφέρουμε ο ένας στον άλλο το  
σημάδι της ειρήνης.

Αρνί του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες  
του κόσμου, Έχετε έλεος για εμάς. Αρνί  
του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του  
κόσμου, Έχετε έλεος για εμάς. Αρνί του  
Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του  
κόσμου, Δώστε μας ειρήνη.

Ιδού το αρνί του Θεού, Ιδού που παίρνει  
τις αμαρτίες του κόσμου. Ευλογημένοι  
είναι εκείνοι που καλούνται στο δείπνο  
του αρνιού.

Κύριε, δεν είμαι άξιος ότι πρέπει να  
εισέλθετε κάτω από τη στέγη μου, Αλλά  
λένε μόνο ότι η λέξη και η ψυχή μου θα  
θεραπευτούν.

Το σώμα (αίμα) του Χριστού.

Αμήν.

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

Pashto (پښتو)

پای ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

لوی خدای دې تاسو ته برکت

درکړي، پلار، زوی، او روح القدس.

آمین.

ګوښه کول

لاړ شه، ماس پای ته ورسید. یا: لاړ

شئ او د څښتن انجیل اعلان کړئ.

یا: په سوله کې لاړ شئ، د خپل

ژوند په واسطه د څښتن ستاینه

وکړئ. یا: په سوله کې لاړ شه.

د خدای شکر دی.

Greek (Ελληνικά)

Τελικά τελετουργικά

Ευλογία

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να σε ευλογεί, ο Πατέρας και ο Υιός και το Άγιο Πνεύμα.

Αμήν.

Απόλυση

Πηγαίνετε προς τα εμπρός, η μάζα έχει τελειώσει. Ή: Πηγαίνετε και

ανακοινώστε το Ευαγγέλιο του Κυρίου.

Ή: Πηγαίνετε ειρηνικά, δοξάζοντας τον Κύριο από τη ζωή σας. Ή: πηγαίνετε ειρηνικά.

Δόξα τω Θεώ.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC